



De Europese Commissie of personen die namens de Commissie optreden, zijn niet aansprakelijk voor het gebruik dat eventueel van de volgende informatie wordt gemaakt.

Luxemburg: Bureau voor publicaties van de Europese Unie, 2022

PDF ISBN 978-92-9487-024-7 doi:10.2847/457989 BZ-01-22-103-NL-N

© Asielagentschap van de Europese Unie, 2021

Omslagillustratie: Irina_Strelnikova, © iStock, 2021

Overname met bronvermelding toegestaan. Voor gebruik of reproductie van foto's of ander materiaal waarvan het auteursrecht niet bij het EUAA berust, moet rechtstreeks toestemming aan de rechthebbenden worden gevraagd.





Inleiding tot dit richtsnoer

De informatie in dit instrument is geenszins uitputtend, maar omvat een bundeling van richtsnoeren en praktische tips inzake voorbereidende briefings voor vluchtelingen¹. Het doel is om lidstaten van de Europese Unie en de geassocieerde landen (EU+-landen) te ondersteunen bij hun operationele werkzaamheden in het kader van hervestiging.

Wat is het doel van dit richtsnoer?

Dit document bevat een template die in briefings met vluchtelingen, voorafgaand aan het selectie-interview, kan worden gebruikt. Dit richtsnoer kan worden gebruikt in samenhang met de [Praktische gids voor het plannen en uitvoeren van selectiemissies](#).

Waarom is dit richtsnoer ontwikkeld?

Het is een gangbare praktijk onder staten van hervestiging om vluchtelingen, voordat het hervestigingsinterview van start gaat, te informeren en hen uit te leggen wat ze van de hervestigingsprocedure kunnen verwachten. De inhoud van deze briefings verschilt tussen de staten. Ook de lengte van de briefing varieert. Het tijdstip waarop de briefing wordt gegeven, kan wisselen. De inhoud van deze briefings en het tijdstip waarop ze worden gegeven, verschilt tussen staten.

Dit instrument beveelt aan de briefing voor vluchtelingen 's morgens te houden voordat het selectie-interview van start gaat. Dit om de vluchtelingen op passende wijze voor te bereiden op het interview en om de stress te verminderen die optreedt bij het wachten op het interview. Dit richtsnoer bevat een

keur aan onderwerpen die belangrijk kunnen zijn voor de briefing.

Voor wie is dit instrument bedoeld?

Dit instrument is bedoeld voor het personeel van de missie dat informatiesessies plant en houdt met vluchtelingen met wie als onderdeel van een selectiemissie een interview wordt gevoerd. Het kan ook nuttig zijn voor andere informatie- of oriëntatiesessies.

Welke andere opleidingsinstrumenten en bronnen kunnen daarnaast worden gebruikt?

Dit instrument moet worden aangepast aan nationale contexten en behoeften. Het is belangrijk de timing en methode van informatieverstrekking in ogenschouw te nemen, en het wordt aanbevolen meer over deze aspecten te lezen.

Lees voor meer informatie over wat u in een meer diepgaande oriëntatiesessie zou moeten opnemen, het [Richtsnoer over voorbereidende briefings voor vluchtelingen](#).

(¹) Dit instrument is oorspronkelijk ontwikkeld in het kader van het project *Facilitating Resettlement and Refugee Admission through New Knowledge* (EU-FRANK) (Faciliteer Hervestiging en Toelating van Vluchtelingen via Nieuwe Kennis). Het project is gefinancierd door het Europese Fonds voor asiel, migratie en integratie (AMIF) onder leiding van de Zweedse migratiedienst. Als onderdeel van het overdrachtsproces vanuit EU-FRANK heeft het EUAA een kwaliteitsborgingsonderzoek naar de operationele hervestigingsinstrumenten uitgevoerd die binnen dit project waren ontwikkeld.





Richtsnoer over voorbereidende briefings voor vluchtelingen

Onderstaand manuscript is een voorbeeld van hoe een briefing voor vluchtelingen kan worden opgezet. Het bouwt voort op materiaal van verschillende staten en is bedoeld als inspiratiebron en richtsnoer. De inhoud moet worden aangepast aan de specifieke nationale processen en systemen. Aangezien dit soort briefings gewoonlijk voorafgaand aan het interview wordt gegeven, is het van belang in gedachten te houden dat de vluchtelingen hun aandacht bij het interview hebben en moeite hebben om wat zij te horen krijgen tot zich door te laten dringen en te onthouden. Het is dan ook zaak de informatie beperkt te houden en te focussen op wat er staat te gebeuren, namelijk het interview zelf en het selectieproces. Dit is niet het moment waarop gedetailleerde informatie moet worden gegeven over het land van hervestiging. Het kan echter wel nuttig zijn

om enkele belangrijke mededelingen te doen over de procedure of over de gevolgen van hervestiging (bijv. het recht op gezinshereniging, enz.).

In het licht van het bovenstaande wordt het aanbevolen de duur van dit type briefings te beperken tot maximaal 30 minuten. Tijdens deze sessies dienen vluchtelingen te worden aangemoedigd vragen te stellen.

Het wordt aanbevolen deze informatie verbaal te communiceren, zo mogelijk ondersteund door informatiebrochures voor ieder gezin/individu. Maak de briefing zo doeltreffend mogelijk door hem te organiseren in een rustige omgeving (indien mogelijk zonder kleine kinderen) en zorg ervoor dat de tolk goed verstaanbaar is.





1. Inleiding

Ik zal mezelf en mijn collega's uit (land) even voorstellen.

U hebt vandaag een interview met een medewerker van de (organisatie).

Het doel van dit interview is te beoordelen of u in aanmerking komt voor een eventuele hervestiging in (land van hervestiging). We houden interviews met volwassenen en zo nodig ook met kinderen. Voordat we met de interviews beginnen, geven we u een korte omschrijving van onze missie hier in (land van eerste opvang).

Ik zal in het kort uitleggen wat hervestiging betekent:

De UNHCR beschouwt u als iemand in een kwetsbare situatie met weinig vooruitzichten op terugkeer naar (land van herkomst) of mogelijkheid om te blijven in (land van opvang). (land van hervestiging) heeft ermee ingestemd dat (aantal) vluchtelingen naar ... (land) komt en om u de noodzakelijke bescherming te bieden.

De UNHCR heeft uw zaak voorgelegd aan (land van hervestiging). De autoriteiten zullen, op basis van het interview van vandaag, beslissen of u naar (land van hervestiging) mag komen.

Als u geselecteerd wordt, wordt u overgebracht naar (land van hervestiging) en mag u daar blijven.

U krijgt dan een (type verblijfsvergunning), het recht om naar school te gaan, het recht op werk, het recht op medische zorg, enz. (aan te passen/uit te breiden afhankelijk van de wet van het land van hervestiging).

Wat gaat er vandaag gebeuren? (Indien van toepassing, afhankelijk van de procedure van het land):

- Er worden vingerafdrukken bij u afgenomen. Dat houdt in dat er een afbeelding van uw vingerafdruk wordt gemaakt, dat die wordt opgeslagen en gebruikt om u te identificeren en voor veiligheidscontroles. Deze informatie wordt vertrouwelijk behandeld. Blijf gedurende de dag alstublieft in de wachtruimte totdat u wordt opgeroepen voor het interview. Als u hervestigd wilt worden, bent u verplicht vingerafdrukken te laten afnemen. Het kan ook zijn dat er pasfoto's worden gemaakt.
- U krijgt vandaag een interview.
- U krijgt informatie over het land van hervestiging (culturele oriëntatie).
- U vraagt een visum aan/uw gegevens worden verwerkt voor de aanvraag van een visum (of andere relevante formele regelingen).





2. Het selectie-interview

Dit interview is van groot belang voor het selectieproces. U moet alle belangrijke documenten voor het interview laten zien. Neem de originele documenten en kopieën mee. Daartoe behoort/behooren bijvoorbeeld, (naam belangrijkste/alle relevante documenten, zie bijlage voor voorbeelden).

Neem een lijst mee met alle adressen en telefoonnummers van eventuele familieleden die in het land van hervestiging wonen.

Behalve de medewerker van de (naam van de organisatie), is er bij dit interview ook een tolk aanwezig. Deze tolk is een neutrale tussenpersoon die alleen verantwoordelijk is voor het vertalen van de vragen en uw antwoorden. De tolk heeft in het geheel geen invloed op het selectieproces. Als u een vraag niet begrijpt, of als u problemen hebt met de vertaling, geeft u dit tijdens het interview aan bij de persoon die het interview met u voert.

Als u behoefte hebt aan een pauze tijdens het interview, kunt u daar altijd om vragen.

Volwassenen worden in principe individueel ondervraagd, maar als dat in uw geval nodig is, kunt u ook kort samen worden gehoord. We vragen u uw kinderen achter te laten in de wachtruimte, waar voor opvang wordt gezorgd.

We hebben al informatie over uw zaak ontvangen van UNHCR. Tijdens het interview stellen we u enkele aanvullende vragen en krijgt u de gelegenheid om deze informatie aan te vullen of te wijzigen.

Het is belangrijk dat u tijdens het hele interview de waarheid vertelt en dat u geen informatie achterhoudt. Het is niet mogelijk om later nog dingen te wijzigen. Het is ook belangrijk dat u volstrekt eerlijk bent en zo volledig mogelijk waar het gaat om de samenstelling van uw gezin. De informatie die u tijdens het interview geeft over de samenstelling van uw gezin vormen namelijk de grond voor een mogelijke hervestiging van deze gezinsleden. Alleen de gezinsleden die in uw dossier voorkomen, of die u noemt tijdens dit selectie-interview, en die op dit moment bij u wonen, komen mogelijk in aanmerking voor hervestiging bij u. Het is van belang dat u informatie geeft over uw gezinssamenstelling om het proces van gezinshereniging in

..... (land van hervestiging) te bespoedigen. De informatie die u ons geeft, wordt strikt vertrouwelijk behandeld. De informatie wordt niet aan uw land van herkomst verstrekt. Maar om de openbare orde en de veiligheid in

..... (land van hervestiging) te handhaven, kunnen bepaalde onderdelen van deze informatie wel worden doorgegeven aan de autoriteiten in (land van hervestiging).

[Indien van toepassing] Aan het eind van het interview vragen we u een document te ondertekenen waarin u verklaart:

- dat u de volledige waarheid hebt verteld;





- dat u op de hoogte bent van het feit dat de bedoeling van dit interview mogelijke hervestiging in
- (land van hervestiging) is;
- dat u alle vragen tijdens het interview hebt begrepen en dat u aan het eind de gelegenheid hebt gehad informatie toe te voegen;
- dat u begrijpt dat bepaalde onderdelen van de informatie over u kunnen worden doorgegeven aan de
- autoriteiten in (land van hervestiging);
- dat u ermee instemt dat vingerafdrukken en/of pasfoto's zullen worden genomen en dat die zullen worden gecontroleerd in databases in
..... (land van hervestiging).

3. Het medisch onderzoek

In het kader van uw aanvraag voor hervestiging, zal medisch personeel u in de loop van deze week medisch onderzoeken. Dit is een algemeen onderzoek van uw medische toestand om te bepalen of u specifieke behoeften hebt waarmee rekening moet worden gehouden als u wordt hervestigd in

..... (land van hervestiging). Het is daarom van belang dat u volledige medewerking geeft aan dit medische onderzoek. Dit stelt de autoriteiten in

..... (land van hervestiging), die belast zijn met uw ontvangst, in staat de noodzakelijke voorbereidingen te treffen om u onder optimale omstandigheden en met de benodigde medische diensten te ontvangen.

Dit onderzoek heeft geen invloed op de beslissing in uw hervestigingszaak. Het feit dat u een medisch onderzoek hebt gehad, betekent niet automatisch dat u wordt hervestigd in

..... (land van hervestiging). Uw medische gegevens worden strikt vertrouwelijk behandeld door het medisch personeel dat u onderzoekt.

4. De beslissing

De relevante autoriteiten van de staat van hervestiging nemen een beslissing in uw zaak zodra de hervestigingszaak en de ondersteunende documenten volledig zijn verwerkt.

Zodra de autoriteiten van (land van hervestiging) een beslissing hebben genomen, zal deze schriftelijk naar UNHCR worden gestuurd. UNHCR brengt u dan op de hoogte van de beslissing die in uw zaak is genomen.





U wordt hervestigd in (land van hervestiging) als (land van hervestiging) u als vluchteling beschouwt en er geen nieuwe informatie opduikt voorafgaand aan uw vertrek naar (land van hervestiging) waaruit blijkt dat u niet de waarheid hebt verteld aan de autoriteiten van (land van hervestiging). We gebruiken de informatie die UNHCR heeft verzameld om een beslissing te nemen, maar UNHCR heeft geen invloed op de uiteindelijke beslissing.

De overdracht naar (land van hervestiging) kan om operationele redenen in kleinere groepen plaatsvinden, mogelijk met verschillende vertrekdata.

5. De aan het vertrek voorafgaande oriëntatiemissie

Tijdens dit proces krijgt u informatie over het leven in (land van hervestiging) en krijgt u de gelegenheid vragen te stellen.

6. Andere belangrijke kwesties

Gezinshereniging: alleen leden van het kerngezin hebben het recht op gezinshereniging (man/vrouw, minderjarige kinderen) en niet zussen/broers/ouders.

Als uw hervestiging is goedgekeurd, betekent dat dat u gaat wonen in (land van hervestiging), en dat u niet naar een ander land kunt verhuizen.

- Hebt u bijvoorbeeld familie in een ander land, dan kunt u die bezoeken, maar u kunt er niet gaan wonen.
- Recht op reizen: als u de “vluchtelingenstatus” hebt gekregen, wordt u geacht het risico te lopen vervolgd te worden in uw land van herkomst en mag u daar niet heen reizen.





Bijlage – Voorbeelden van vereiste documenten

Documentatievereisten kunnen verschillen tussen staten en moeten worden geverifieerd door de verantwoordelijke hervestigingsautoriteit/-missie. U kunt in de briefing een overzicht geven van alle vereiste documenten, of slechts een paar voorbeelden geven om de vluchtelingen een leidraad te bieden voor het soort documenten dat ze moeten laten zien.

- De volgende documenten zijn gewoonlijk vereist:
- Paspoort of reisdocument (inclusief verlopen reisdocumenten)
- Identiteitsbewijzen (nationaal of tijdelijk ID)
- Gezinsboekje, huwelijksakte, scheidingsdocumenten, adoptiedocumenten, geboorteakte, overlijdensakten (indien van belang voor de claim van vervolging)
- Militair boekje, oproepingsbrieven voor politie/militaire dienst
- Religieuze documenten
- Arbeidsdocumenten
- Medische documenten (bevindingen en recepten), medisch formulier met een uitgerekende datum in het geval van zwangerschap, inentingsbewijzen





Bureau voor publicaties
van de Europese Unie

